



# ST. JOSAPHAT UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

## УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

## СВ. ЙОСАФАТА

26401 ST. JOSAPHAT DRIVE • WARREN, MI 48091

**Rectory & Office:** 586-755-1740

Email: stjucch@aol.com • www.stjoschurch.com

**Parish Centre:** 586-758-7711

Email: stjosphathall@aol.com • www.stjosaphatbanquets.com

**Pastor: Fr. Emilian Dorosh, OSBM**

Cell: 516-650-3615 Email: emilianeuropeusa@gmail.com

**Assistant: Fr. Roman Hykavy, OSBM**

Cell: 313-610-1764 Email: rhykavy@aol.com

**Office Hours:** Monday – Friday 9:00a.m. – 4:00p.m.

**Summer Schedule of Divine Liturgies**

**Sundays:** 9:00 a.m. & 11:00 a.m.

**Weekdays:** 8:00a.m. (Ukr.) **Saturday:** 8:00a.m. (Ukr.); 4:00p.m. (Eng.)

**Holy Days & Obligatory Feasts:** 9:00a.m. (Ukr.) and 7:00p.m. (Eng.) **Confessions** - During Liturgies

**Baptisms & Confirmations** - please contact Pastor.

**Weddings** — make appointment with Pastor, at least 6 months ahead.

**Holy Communion Class Registration & New Parishioner Registration** or updates - please contact office.

VOL. 62 / NO. 30 • TONE 6 • SEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST • JULY 27, 2025

### Віра – Основа Християнського Життя

Митрополит Андрей Шептицький навчає "Як небо далеке від землі, так далеко невіруючому до віруючого... очевидно такого віруючого, що має живу й сильну віру. Лише така віра дає вічне життя, лише така віра спасає, лише така віра переводить зі смерті в життя, лише така віра дає "владу стати Божими синами." Віра – це відкриття всієї людини на дію Святого Духа та особисте єднання з воскреслим Христом. На відміну від нехристиянських намагань досягнення досконалості, які спиралися лише на людську силу, християнство звіщає нову, справжню основу для святості й праведності людини, якою є віра в Ісуса Христа.

Віра дає початок новому творінню в таїнстві Хрещення. Хто вірує в Христа, той скидає зі себе стару людину та зодягається в нову. Апостол Павло описує життя у вірі як життя Христа в нас і наше життя у Христі (Гл. 2, 20-21; Флп. 1, 21). Віра лежить в основі християнської моралі. Вона є початком чеснотливого життя та діяльності. Віра – це насамперед дар Божий, отриманий у Хрещенні; вона є великою духовною силою людини та водночас її покликанням. Віра дає пізнання Бога та речей невидимих (пор. Євр. 11, 1). Вона випереджує надію та любов, оскільки вони пов'язані з Істиною, яку можна сприйняти лише через віру; вона наче вкладає Істину в нутро людської особи.

Через чесноту віри людина стає спроможною виконувати три перші заповіді Божі. Віра відкриває людину на Бога та внутрішньо єднає її з творцем і Спасителем. Саме у вірі людина стає здатною поклонятися Єдиному Богові в душі та Істині. Правдива віра виключає поклоніння будь-яким іншим божествам, ворожбитство, забобони та магію, що є порушенням першої заповіді Божої "Нехай не буде в тебе інших богів, крім Мене." (Вих. 20, 3, Втор. 5, 7).

(Христос Наша Пасха-833-8)



### Faith — The Foundation of Christian Life

Metropolitan Andrey Sheptytsky teaches: "As heaven is far from the earth, so far is the unbeliever from the believer ... who has a living and strong faith. Only this kind of faith gives eternal life, only this kind of faith saves, such faith alone leads from death to life, only such faith alone grants the 'power to become children of God.' Faith is an openness of

the entire person to the action of the Holy Spirit and a personal union with the risen Christ. Unlike non-Christian attempts to achieve perfection which relies on human power alone, Christianity proclaims a new, genuine foundation for human holiness and righteousness, which is faith in Jesus Christ.

Faith gives birth to a new creation in the Holy Mystery of Baptism. Whoever believes in Christ puts off the old self and puts on the new self. The apostle Paul describes life in faith as the life of Christ in us and our life in Christ (see Gal 2: 20-21; Phil 1:21). Faith lies at the foundation of Christian morality. It is the beginning of a virtuous life and virtuous action. Faith is, first of all, a divine gift received in Baptism; it is a great spiritual force given to us. It is also our vocation. Faith grants us knowledge of God and of things unseen (see Heb 11:1). It precedes hope and love since they are tied to the Truth, which can be perceived only through faith. One could say that it places Truth into the core of the human person.

Through the virtue of faith, one becomes capable of keeping the first three of the Ten Commandments. Faith opens us to God and joins us inwardly with the Creator and Savior. It is precisely by faith that we become capable of worshipping the One God in Spirit and Truth. True faith excludes the worship of any other gods, as well as fortune-telling, superstition, and magic. These violate the first Commandment: "You shall have no other gods before me" (Ex 20:3; Dt 5:7).

(Christ Our Pascha-833-38)

**LITURGIES FOR THE WEEK****Sunday, July 27, 2025**

(Pr.Bk. pg. 224, 385)(Мол. ст. 219, 373)

**Seventh Sunday after Pentecost**

Rm. 15: 1-7; Mt 9: 27-35

(UKR) 9:00 — **For The Parish**(ENG) 11:00 #164 + **Paraska Szykula** — L. & G. Murskyj**Monday, July 28, 2025**

Apos Prochorus

8:00 #597 + **Michael Terech** — Chuchra Family#620 + **Mychajlo Dudun** — O. Ohar**Tuesday, July 29, 2025**

Mrt Callinicus

8:00 #477 + **Leona & Family** — Family#479 + **Evhen & Family Members** — Family**Wednesday, July 30, 2025**

Apos Silas &amp; Silvanus

8:00 #471 Health & God's Blessings for **Fedir & Family**#474 Health & God's Blessings for **Oleksandr****Thursday, July 31, 2025**

Ven Eudocimus

8:00 #526 Health & God's Blessings for **Luba & Family**#528 Health & God's Blessings for **Hanna & Family****Friday, August 01, 2025**

Confessions

Proc of Holy Cross

8:00 #452 + **Roman & Justyna** — A. Florchuk

\*6:00pm Silent Adoration

\*7:00pm Divine Liturgy —Special Intention /Mother's in Prayer

**Saturday, August 02, 2025**

Relics of Stephen

8:00 — **For All The Deceased**

3:30pm \*Rosary (OLPH Sodality)

4:00pm #68 + **Lesia & Michael Fisanick**

— D. &amp; K. Holowchak

**Sunday, August 03, 2025**

(Pr.Bk. pg. 226, 386)(Мол. ст. 220, 374)

**Eighth Sunday after Pentecost**

1 Cor. 1: 10-18; Mt 14: 14-22

(UKR) 9:00 — **For The Parish**(ENG) 11:00 #45 + **Franz Lenko** — S. Kushnir**Altar Cleaning** — Irene Maritzczak & Rosemary Sobol**Please Pray** Fr. Bernard Panczuk, OSBM**For The Sick**

John Binkowski, Chuck, Barbara Coleman, Kathy Hanson, Eugene Iwasiuk, Suzanne Kotas, Kimberly Kucel, Alexa Massad, John Ondusky, Maria Piwtorak, Karen Sheffer, Michael Tereck Jr., Mark Tyro

**- All our elderly parishioners and parishioners that are ill, in nursing homes and home bound. Also for all men & women in Military Duty.****За старших і хворих парафіян котрі не можуть приходити до церкви. А також за наших воєнків.****Please notify us of any updates to the list. Thank you!****Prayer to the Holy Spirit**

O Heavenly King, Advocate, Spirit of Truth, Who are everywhere present and fill all things. Treasury of Blessings and Bestower of Life, come, and dwell within us; cleanse us of all that defiles us, and, O Good. One, save our souls.

**Молитва до Св. Духа**

Царю небесний, утішителю, Душе істини, що всюди єси і все наповняєш, скарбе дїбр і життя подателю прийди і вселися в нас, і очисти нас від усякої скверни, і спаси, Благий, душі наші.

**Baptisms****Catherine Mocherniuk** daughter of Volodymyr Mocherniuk and Roksolana Voloshchuk was baptized in our church on Saturday, July 19, 2025.**Anthony Brynashchuk** son of Andrii Brynashchuk and Tetiana Lopatniuk was baptized in our church on Sunday, July 20, 2025.**God Bless Them and Mnohaya Lita!****Please Note: Church Donation Envelopes**

The boxed monthly envelopes are available. Please pick up your box set in the church hallway.

Просимо Вас забирати приготовані ковертки на цілий рік у коридорі.

**Our Ukrainian Sunflower Picnic**

is coming up in a few weeks.

We are starting to prepare some of menu items.

Hours: 8:30am to 1:00p.m.

Monday, August 11 ————— Prep Cabbage for Holubsti

Monday, August 18 ————— Schnitzli

Tuesday, August 19 ————— Pickles

Monday, August 25 ————— Pyrohy

Tuesday, August 26 ————— Pyrohy

Wednesday, August 27 ————— Pyrohy

Tuesday, September 2 ————— Holubsti

Wednesday, September 3 ————— Kapusta

Friday September 5 ————— Picnic Set up

Saturday September 6 ————— Picnic

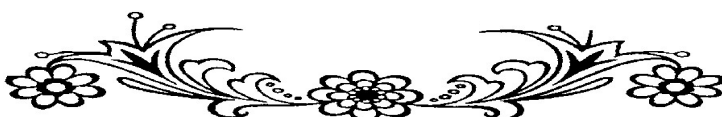
Sunday September 7 ————— Picnic - Clean up after closing

Sunday September 8 ————— Picnic Clean up

All volunteers are welcome!

Volunteers will also be needed during the picnic.

Any questions, please call church office: 586-755-1740.

**Молімся за мир і кращу долю  
Америци і України.****Please pray for peace in United States  
and in Ukraine.**



Цуцман Максимко  
12 років  
міє про ЖИТТЯ

**Допоможіть Максимку**  
**М'язова Дистрофія Дюшена**

Завдяки Господу і Вам ми зібрали вже понад  
**42 000 000 грн**

понад 90

*Ваша доброта – його порятунок!*

Maksym has a very rare deadly genetic disease which can be curable with expensive medicine. Donations can be made in the church office or dropped in the collection basket. Please write Maksym on the envelope.

Пожертви можна зробити в канцелярії церкви або опущено в колекційний кошик. Будь ласка, на конверті напишіть Максим.

July 20 \$506 — Parishioners

Total as of July 13 — \$7772

*Thank you for your generous donations!*

Дякуємо за Ваші щедрі пожертви.

### Condo for Sale:

Palmer Woods Estates  
12 Mile and Ryan Road in Warren  
2 bedrooms, 2 bath;  
For more info  
contact Howard at 248-227-2845.

### House For Sale \$289,000

4329 McKinley Warren, MI 48091  
Kitchen, Living room, Family room,  
3 Bedrooms, 1 1/2 Baths,  
2 Car attached Garage  
Finished Basement 1358 sq. ft.

For more information,  
please call 248-255-1977

**Open House Sat & Sun 12noon to 1pm**

**We are asking for any donations you can make.**

**Просимо Вашої помочі.**

**St Josaphat Church Roof Repair**

\$50 Walter Tornopilsky

**St Josaphat Church Renovation**

\$100 Jaroslaw & Nadia Sawka

+ In memory of Jaroslaw Dobrovolsky

### St Josaphat Church Renovation

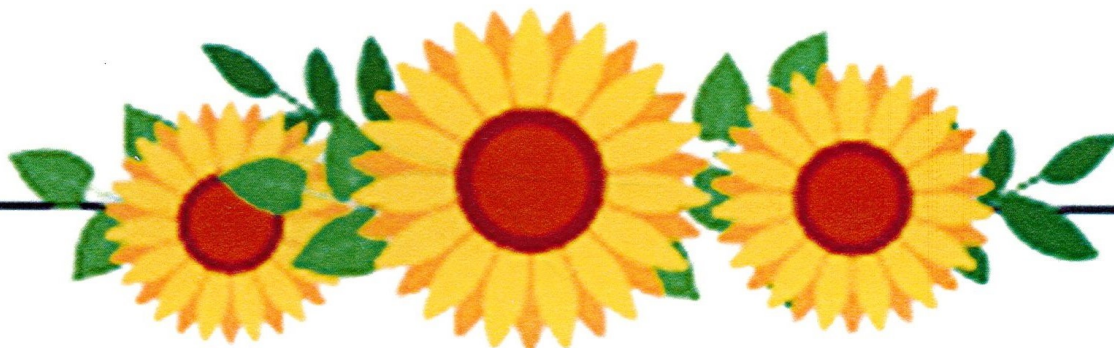
On the Occasion of Natalia & Michael Rudnycky's  
50th Wedding Anniversary

\$300 Stefan & Irene Stasyk

\$50 Myron & Daria Fedoriw \$50 George & Anne Nordstrom

*Thank you for your generous donations!*

Дякуємо за Ваші щедрі пожертви.



## PLEASE NOTE:

**New dates for Sunflower Picnic**

**Saturday, September 6, 2025**

**Sunday, September 7, 2025**

## ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

**Нові дати для Соняшникового Пікніка**

**Субота, 6-го вересня 2025**

**Неділя, 7-го вересня 2025**



## St. Josaphat Ukrainian Catholic Church

26401 St. Josaphat Drive Warren, Michigan 48091  
Tel. (586) 755-1740 ~ E-mail: stjucch@aol.com ~ www.stjoschurch.com



### New Parishioner Registration Form

#### Дані про нових членів парафії

Please return the completed form to the church office in a envelope marked "office" and drop it into the collection basket or mail it to the office.

Просимо Вас заповнити нижче подану анкету і передати її до церковного бюро. Крім цього, ми передамо Вам церковні конверти\*, у які Ви повинні вкладати Ваші тижневі пожертви та датки.

Last Name / Прізвище: \_\_\_\_\_

First Name / Ім'я: \_\_\_\_\_

Date of Birth / Дата народження: \_\_\_\_\_

Spouse / Чоловік / Дружина:

Last Name / Прізвище: \_\_\_\_\_

First Name / Ім'я: \_\_\_\_\_

Date of Birth / Дата народження: \_\_\_\_\_

Address / Адреса: \_\_\_\_\_

City / Місто: \_\_\_\_\_ State / Штат: \_\_\_\_\_ Zip / Індекс: \_\_\_\_\_

Phone # / Дом. Тел: ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ Cell # / Моб. Тел: ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Email / Е-адреса: \_\_\_\_\_

Children / Діти:

Last Name / Прізвище: \_\_\_\_\_ First Name / Ім'я: \_\_\_\_\_

Date of Birth / Дата народження: \_\_\_\_\_

Last Name / Прізвище: \_\_\_\_\_ First Name / Ім'я: \_\_\_\_\_

Date of Birth / Дата народження: \_\_\_\_\_

\* *Would you like to have church envelopes? Чи потрібно Вам церковні конверти?* Yes / так \_\_\_\_ No / ні \_\_\_\_



**неділя, 27-го липня 2025**

# **УКРАЇНСЬКА КУХНЯ**

**в приміщенні церкви св. Йосафата**

## **МЕНЮ:**

- Борщ
- Голубці
- Налисники
- Пиріжки
- Капуста
- Канапки
- Кава, чай та солодке



**SUNDAY, JULY 27, 2025**

# **UKRAINIAN KITCHEN**

in the St. Josaphat classroom

## **Menu:**

- Borsch
- Dumplings
- Crepes
- Holubsti
- Kapusta
- Sandwiches
- Cofee, Tea & Desserts

**Immaculate Conception  
Ukrainian Catholic School**

# **SPONSOR A CHILD PROGRAM**

**Our Immaculate Conception  
Ukrainian Catholic Schools have a  
financial assistance program. It is  
dedicated to cover the annual  
tuition costs of specific students  
with economic need. All donations  
to the Program are tax deductible.  
To sponsor a child, please make your  
checks payable to "IC Schools  
Sponsor A Child Program".**



Let us not grow weary in doing good, for at the  
proper time we will reap a harvest if we do not give  
up." — Galatians 6:9

**FOR MORE INFO**

586-907-8552

Fr. Daniel Schaikoski

29500 Westbrook Ave,  
Warren, MI 48092





# 13TH ANNUAL UKRAINIAN CULTURAL CENTER



## GOLF OUTING

**SATURDAY- JULY 26, 2025**

**COME JOIN US FOR A DAY OF GOLF**

**AND FUN AT**

**CRACKLEWOOD GOLF CLUB**

**18215 24 MILE RD, MACOMB, MI**

**586-781-0808**

**TEAM SCRAMBLE**

**GOLF & CART**

**RANGE BALLS**

**CLOSEST TO THE PIN PRIZE**

**LONGEST DRIVE PRIZE**

**CASH PRIZES FOR 1ST & 2ND PLACE**

**2 BEVERAGE TICKETS ON COURSE**

**LUNCH AT THE TURN**

**DINNER AFTER GOLF**

**AWARDS & PRIZES**

**7:00AM REGISTRATION**

**7:30AM WARMUP, RANGE & PUTTING GREEN**

**7:45AM GROUP PHOTO**

**8:00AM SHOTGUN START**

**2:00PM DINNER**

**2:30PM AWARDS, PRIZES**



**SIGN UP FOR A SPONSOR  
SIGN**

### CONTACT

**EHOLOWCHAK@SWEETINSURANCE.COM**

**248-425-8554**

**BKOSHIW@GMAIL.COM**

**248-252-5634**

**INFO@UKRAINIANCULTURALCENTER.COM**

**586-757-8130**



**\$125 PER GOLFER**

**CHECKS PAYABLE TO UKRAINIAN CULTURAL CENTER**

**MAIL TO DAN KOSHIW, 3270 WESTCHESTER RD, BLOOMFIELD, MI 48304**



# PLAST DETROIT 4th ANNUAL GOLF OUTING

**SATURDAY—AUGUST 9th — 10 AM**

**\*\*New location\*\*—White Lake Oaks Golf Course**

**991 Williams Rd, White Lake, MI**

## WAYS TO PARTICIPATE

- July 31st
- 1. GOLF (\$125) - includes 18 holes of golf, meal and prizes
  - 2. SPONSOR a hole (tee box sign on the course) (\$150)

3. DONATE any amount



REGISTER  
DONATE



For more information  
contact Christina @  
plastdetritgolf@gmail.com  
(586) 354-7374

All proceeds  
to benefit

Ukrainian refugee children  
in our community





**Ukrainian Selfreliance**  
Michigan Federal Credit Union

**NEWSLETTER**  
SUMMER 2025

## ANNUAL PICNIC! AUGUST 10TH



### Dear Valued Members and Guests,

Join us for a delightful day of delicious Ukrainian food, vibrant music, raffles, soccer games, a petting zoo, pony rides, and much more at the **USMFCU Annual Picnic**. We are thrilled to invite you and your family to celebrate summer with us! Come and enjoy a relaxing day in the company of friends and fellow members. Don't miss this opportunity to connect with the Ukrainian community in a casual and enjoyable atmosphere!

We look forward to seeing you there! ♥

**Dibrova Park, 8400 Maltby Rd, Brighton, MI 48116**

**THE RIGHT HOME WITH THE RIGHT  
MORTGAGE FROM USMFCU!**  
[mortgage@usmfcu.org](mailto:mortgage@usmfcu.org)



## IMPORTANT NOTICE

### Funds Availability Policy Update – Effective July 1, 2025

We've updated our Funds Availability Policy in accordance with changes to 12 CFR 229 (Availability of Funds and Collection of Checks Regulation CC).

The updated rule reflects required inflation adjustments and will increase the amount of funds available for withdrawal from check deposits.

Effective July 1, 2025, the following changes will apply:

- Minimum amount available from check deposits on the next business day from **\$225.00 to \$275.00**.
- Increased aggregate amount of exception holds from **\$5,525.00 to \$6,725.00**.

These changes are designed to improve access to your funds and reflect adjustments based on inflation.

No action is required on your part.

**USMFCU CERTIFICATES**  
EARN UP TO  
**SAFE & GUARANTEED RETURNS**

**4.10%** APY



**USMFCU**

### Locations

26791 Ryan Rd, Warren, MI 48091  
11838 Jos Campau Ave, Hamtramck, MI 48212

### Contact us

[www.usmfcu.org](http://www.usmfcu.org) | 586.756.3300  
Email: [cuwarren@usmfcu.org](mailto:cuwarren@usmfcu.org)







**Ukrainian Selfreliance**  
Michigan Federal Credit Union

**БЮЛЕТЕНЬ**  
**ЛІТО 2025**

## ЩОРІЧНИЙ ПІКНІК 2025! 10 СЕРПНЯ



### Дорогі члени кредитівки та гості!

Запрошуємо вас на яскравий літній пікнік організованим USMFCU із живою музикою, смачною українською кухнею, розіграшами призів, футбольними матчами, зоопарком, катанням на поні та ще багато іншого!

**Щорічний пікнік USMFCU** — це чудова нагода для всієї родини відпочити та поспілкуватися з друзями й однодумцями у невимушеній атмосфері. Не пропустіть шанс відчувати дух нашої української громади! З нетерпінням чекаємо на зустріч! ♥

**Парк Діброва, 8400 Maltby Rd, Brighton, MI 48116**

**Знайди свій дім  
з іпотекою від  
USMFCU!**

*Зв'яжіться з нашим  
спеціалістом по кредитах  
на нерухомість:  
Уляна Коровайчук  
(586) 756-3300 #237  
ukorovaychuk@usmfcu.org*



## ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

**Оновлення правил доступу до коштів з чеків** відповідно до змін у федеральному регулюванні (12 CFR 229 — Регламент CC).

**З 1 липня 2025 року** набувають чинності такі зміни:

- Мінімальна сума з чекового депозиту, доступна на наступний робочий день, збільшена з **\$225 до \$275**
- Наступна сума, яка може бути на утриманні, зросла з **\$5,525 до \$6,725**

Ці зміни впроваджені для покращення доступу до ваших коштів і враховують інфляційні коригування. Жодних дій з вашого боку не потрібно.

**ДЕПОЗИТНІ СЕРТИФІКАТИ USMFCU**

ОТРИМУЙТЕ ДО

**4.10%** РІЧНИХ  
(APY)



USMFCU



### Locations

26791 Ryan Rd, Warren, MI 48091  
11838 Jos Campau Ave, Hamtramck, MI 48212

### Contact us

www.usmfcu.org | 586.756.3300  
Email: cuwarren@usmfcu.org



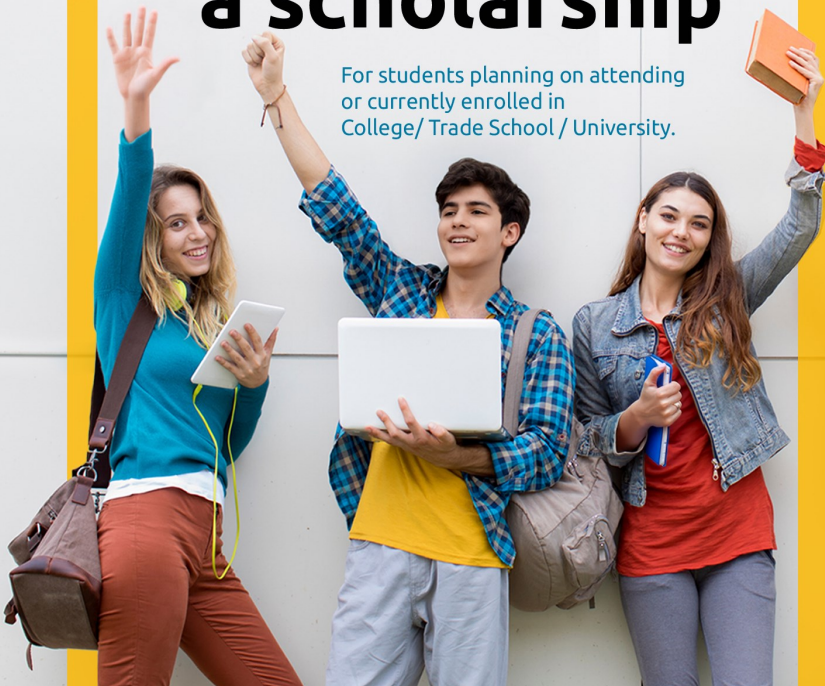




*Be creative. Be smart.*

# WIN a scholarship

For students planning on attending  
or currently enrolled in  
College/ Trade School / University.



*Each winner will receive*

# \$1,000

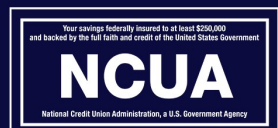
**The 2025 Scholarship application  
period ends on 7/31/25**

**SELFRELIANCE.COM**

The scholarship will  
be awarded based  
on your written  
essay on the  
following topic:  
**How Selfreliance  
FCU Can Boost  
Community  
Engagement and  
Support: A Look at  
Its Approach,  
Advantages Over  
Banks, and Your  
Suggestions for  
Improvement**



**APPLY ONLINE**





**Будь креативним.  
Будь розумним.**

# виграй стипендію

Для студентів, які планують  
або вже навчаються в  
школі/коледжі/університеті



**Кожен переможець отримає**

# \$1,000

**Період подачі заявок  
на стипендію закінчується 07/31/2025**

**SELFRELIANCE.COM**

Стипендія буде  
присуджена на  
основі вашого  
письмового есе на  
таку тему:

**Як Кредитівка  
Самопоміч сприяє  
розвитку громади:  
аналіз підходів,  
переваг порівняно  
з банками та ваші  
ідеї щодо  
вдосконалення.**



**ПОДАВАЙ ЗАЯВКУ  
ОНЛАЙН**

